



# Crafter

Vehicules  
Comercials





# Índex

|                                               |                                                    |                                           |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>06</b> Exterior                            | <b>24</b> Crafter Furgón                           | <b>50</b> Equipament de sèrie             |
| <b>08</b> Interior i confort                  | <b>32</b> Crafter Chasis amb caixa oberta          | <b>52</b> Pintures, llandes i entapissats |
| <b>10</b> Sistemes de tracció                 | <b>38</b> Crafter Volquete                         | <b>54</b> Equipament                      |
| <b>14</b> Rendibilitat                        | <b>42</b> Crafter Chasis                           | <b>60</b> Volkswagen Accessoris Originals |
| <b>16</b> Sistemes d'assistència al conductor | <b>44</b> Carrosseries i transformacions especials | <b>62</b> Notes i informació general      |
| <b>20</b> Sistemes de seguretat               | <b>48</b> Equipament opcional                      | <b>64</b> Serveis on-line                 |
| <b>22</b> Variants del model                  |                                                    |                                           |



## Descobreix una nova dimensió amb el Crafter

Com es fabrica el vehicle comercial perfecte? Hem plantejat aquesta pregunta als nostres clients més importants de diversos sectors. Les seves necessitats i suggeriments, del tot diferents, s'han incorporat directament al treball de desenvolupament.

Una tracció total tan eficaç com el meu treball



# Preparat per a les feines més exigents

- **Més pràctic, econòmic  
i innovador que mai**
- **El millor de la seva classe**



## El millor lloc de treball per al conductor

- El primer amb seient amb suspensió ergoComfort amb certificat AGR.<sup>1)</sup>
- La varietat més àmplia d'opcions d'emmagatzematge i connexions.
- Nova il·luminació interior LED a la cabina del conductor.
- El primer amb volant multifuncional de cuir amb calefacció.<sup>1)</sup>
- El primer amb presa de corrent de 230 V (300 W.)<sup>1)</sup>

## Més capacitat de càrrega

- Més altura del compartiment de càrrega, fins a 2.196 mm.
- Obertura de 1.311 mm d'amplada a la porta lliscant.
- Il·luminació LED de sèrie al compartiment de càrrega.
- Vora de càrrega 100 mm més baixa.<sup>2)</sup>
- Més càrrega útil amb tracció davantera.
- Volum del compartiment de càrrega de fins a 18,4 m<sup>3</sup>.

## La gamma més àmplia de sistemes de tracció

- Nova tracció davantera per a una altura del compartiment de càrrega màxima.
- El primer amb canvi automàtic de 8 velocitats per a totes les traccions.
- Tracció davantera, posterior i total 4MOTION.<sup>3)</sup>
- Traccions auxiliars disponibles de fàbrica.<sup>1)</sup>

## Més rendibilitat

- Valor residual elevat.
- Baix consum de combustible.
- Costos de manteniment baixos.

## Millor connectivitat

- Preparació telemàtica (interfície de gestió de flotes).<sup>1)</sup>
- Unitat de control de funcions específiques del client (per a acoblaments i transformacions).<sup>1)</sup>
- Serveis on-line Car-Net.<sup>1)</sup>

## Excel·lent per a la conducció per ciutat gràcies a nombrosos sistemes d'assistència al conductor i de seguretat

- El primer amb Multi Collision Brake de sèrie.
- El primer amb sistema d'observació de l'entorn "Front Assist" amb fre d'emergència a la ciutat.<sup>1)</sup>
- Nou control adaptatiu de velocitat ACC.<sup>1)</sup>
- El primer amb direcció electromecànica.
- El primer amb protecció lateral mitjançant sensors.<sup>1)</sup>
- Nou assistent de manteniment de carril "Lane Assist".<sup>1)</sup>
- El primer amb sensor de punts morts amb assistent d'estacionament.<sup>1)</sup>
- El primer amb assistent per a remolc "Trailer Assist".<sup>1)</sup>
- El primer amb assistent d'estacionament "Park Assist".<sup>1)</sup>

## Més seguretat per a la càrrega

- El primer amb terra de càrrega universal disponible de fàbrica.<sup>1)</sup>
- Compartiment de càrrega dissenyat per a sistemes de prestatgeries flexibles.
- Noves barres portaequipatges al sostre de l'habitacle.<sup>1)</sup>
- Fins a 14 anelles de subjecció.



# 100 % innovació



Amb el Crafter hem fabricat un vehicle comercial incomparable. Es tracta d'un desenvolupament nou del tot que ofereix solucions de transport orientades al client amb la millor relació qualitat-preu. El Crafter s'ha dissenyat especialment per atendre les necessitats i els requisits dels diferents grups de clients per convertir-se en el millor vehicle comercial de la seva classe. Es fabrica en una planta de producció totalment nova, construïda en exclusiva per a Crafter a Września (Polònia), icona de la fabricació més avantguardista.



\*Equipament opcional disponible amb sobrepreu.  
La imatge inclou opcions amb sobrepreu. Posa't en contacte amb el teu punt de venda Volkswagen Vehícles Comercials per obtenir més informació sobre l'equipament de sèrie i l'equipament opcional disponible.





Dos compartiments  
d'emmagatzematge  
de mida gran al sostre<sup>1)</sup>

NEW

### Compartiments portaobjectes

- A Pràctic compartiment obert, dividit en tres zones.
- B Portagots.
- C La guantera de més volum de la seva categoria.
- D Compartiment per a petits estris d'ús diari.
- E Compartiments d'emmagatzematge a les portes per a ampolles d'aigua (1,5 l), arxius i moltes coses més. Dos compartiments al prestatge del sostre amb una àmplia capacitat d'emmagatzematge (imatge superior).<sup>1)</sup>

### Ports i connexions

- F. Interfície per a carrosseries especials.<sup>1)</sup>
- G. Port USB per a la càrrega de dispositius mòbils.<sup>1)</sup>
- H. Equip de mans lliures per a telèfons mòbils amb connexió Bluetooth, juntament amb tots els dispositius de ràdio i navegació.<sup>1)</sup>
- I. Preses de 12 V i de 230 V (300 W) per a la càrrega de bateries, eines i portàtils (no apareix a les imatges).<sup>1)</sup>

### Confort

- J Volant de cuir multifuncional amb calefacció.<sup>1)</sup>
- K Pilars A molt estrets per garantir el màxim angle de visió.

### Varietat de seients

Un total de cinc opcions de seients disponibles per al conductor i l'acompanyant garanteixen el màxim confort al Crafter. En comparació amb el seient bàsic amb respall i regulació de profunditat, el seient confort<sup>1)</sup> ofereix, a més, regulació d'altura i profunditat, un reposabraços (interior) i dues posicions de suport lumbar. El seient confort "Plus"<sup>1)</sup> disposa, també, d'un segon reposabraços i de quatre posicions de suport lumbar (elèctric). L'oferta de seients es completa amb el seient amb suspensió<sup>1)</sup> ergoComfort (vg. imatge dreta) i el seient amb suspensió<sup>1)</sup> ergoActive amb funció de massatge.

## El primer seient amb suspensió ergoComfort i certificat AGR<sup>1)</sup>



### El seient amb suspensió ergoComfort<sup>1), 2)</sup>

- 1 Seient amb suspensió amb control de pes
- 2 Regulació longitudinal
- 3 Regulació de l'altura
- 4 Regulació de la profunditat
- 5 Regulació de la inclinació del seient
- 6 Regulació del respall
- 7 Control elèctric de 4 posicions de suport lumbar
- 8 Regulació del reposacaps
- 9 Regulació de suport del reposabraços

TOP



Protecció òptima de l'esquena gràcies a l'amortiment dels cops provocats per la conducció i a les 20 posicions regulables. La combinació d'ajustos manuals i elèctrics en permet una regulació progressiva segons les directrius AGR (Campanya per una esquena sana).<sup>2)</sup> Opcionalment, també disposa de calefacció i funció de massatge.

<sup>1)</sup> Equipament opcional disponible amb sobrepreu. <sup>2)</sup> El 26 de novembre de 2015, el seient ergoComfort va ser distingit amb el segell d'aprovació "Campanya per una esquena sana", de l'Associació Alemanya de Centres de Formació sobre la cura de l'esquena (BdR e.V.) i la Campanya per millorar la salut de l'esquena (AGR e.V.). La imatge inclou opcions amb sobrepreu. Posa't en contacte amb el teu punt de venda Volkswagen Vehícles Comercials per obtenir més informació sobre l'equipament de sèrie i l'equipament opcional disponible.



# Més funcionalitat per a tot tipus de feines

L'excel·lent confort i una àmplia varietat d'opcions d'emmagatzematge estableixen uns nous estàndards per al segment dels vehicles comercials. El Crafter també va un pas més enllà pel que fa a equipament. Per oferir un lloc de conducció ideal, hi ha disponibles per primera vegada seients amb suspensió ergoComfort i el volant de cuir multifuncional amb calefacció.

Dissenyat i provat  
per a distàncies llargues

NEW

Components auxiliars  
modulars disponibles  
de fàbrica

TOP

Components robustos  
i especialment resistent  
a la temperatura

NEW

Rendibilitat en l'ús  
amb intervals de  
manteniments màxims

NEW



# Eficients i fiables: els motors TDI acabats de desenvolupar

Motors amb una llarga vida útil dissenyats específicament per respondre als requisits dels vehicles comercials. Els motors del Crafter compleixen els requisits d'acompliment més exigents. Fins i tot en les condicions de conducció més extremes d'ús intensiu,

com en el cas d'empreses de missatgeria o transportistes, s'aconsegueixen uns nivells alts de quilometratge, eficiència i fiabilitat operativa. Tots els motors convencen pel seu baix consum de combustible i resistència.

## 2,0 l TDI 75 kW (102 CV)

Tracció davantera  
Consum mitjà: 8,3 l/100 km  
Emissions de CO<sub>2</sub>: 218 g/km

## 2,0 l TDI 103 kW (140 CV)

Tracció davantera, posterior\* i total 4MOTION  
Consum mitjà: 8,9 l/100 km  
Emissions de CO<sub>2</sub>: 233 g/km

\*Disponible únicament amb rodes simples.

## 2,0 l TDI 130 kW (177 CV)

Tracció davantera, posterior\* i total 4MOTION  
Consum mitjà: 9,3 l/100 km  
Emissions de CO<sub>2</sub>: 244 g/km

## Paquet d'optimització del consum per al Crafter Furgón

El paquet opcional d'optimització del consum et proporciona una mobilitat molt econòmica. Inclou un revestiment aerodinàmic als baixos juntament amb un motor de consum optimitzat i calibratge de la transmissió.

Només disponible per al Crafter Furgón amb tracció davantera. No es pot combinar amb el motor de 75 kW i el sostre superalt.



# L'únic de la seva categoria amb dues caixes de canvi i tres traccions disponibles

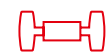
La caixa de canvis automàtica de 8 velocitats és única en la seva classe i es pot combinar amb tres tipus de tracció diferents. S'ha ajustat especialment a les característiques de conducció del Crafter i fa possible una conducció confortable i òptima pel que fa al consum.



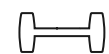
## Tracció davantera

Càrrega útil màxima  
Gran capacitat de càrrega remolcada de fins a 3,0 t  
Vora de càrrega i altura d'entrada 100 mm més baixes  
Altura de càrrega màxima

Motor davanter de muntatge transversal



|                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| Motor de 75 kW (102 CV) | Canvi manual de 6 velocitats |
|-------------------------|------------------------------|



|                          |                                                                  |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Motor de 103 kW (140 CV) | Canvi manual de 6 velocitats/<br>Canvi automàtic de 8 velocitats |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------|

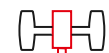
|                          |                                                                  |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Motor de 130 kW (177 CV) | Canvi manual de 6 velocitats/<br>Canvi automàtic de 8 velocitats |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------|



## Tracció posterior

Gran capacitat de càrrega remolcada de fins a 3,5 t  
Ràdio de viratge petit  
Càrrega útil màxima  
Millor tracció amb càrregues elevades

Motor davanter de muntatge transversal



|                          |                                            |
|--------------------------|--------------------------------------------|
| Motor de 103 kW (140 CV) | Canvi manual de 6 velocitats <sup>2)</sup> |
|--------------------------|--------------------------------------------|



|                          |                                                                                |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Motor de 130 kW (177 CV) | Canvi manual de 6 velocitats/<br>Canvi automàtic de 8 velocitats <sup>1)</sup> |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|



## Tracció total 4MOTION

Fiabilitat en la tracció  
Comportament segur  
Millor estabilitat direccional  
Gran capacitat de càrrega remolcada de fins a 3,0 t

Motor davanter de muntatge transversal



|                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| Motor de 103 kW (140 CV) | Canvi manual de 6 velocitats |
|--------------------------|------------------------------|



|                          |                                                                                |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Motor de 130 kW (177 CV) | Canvi manual de 6 velocitats/<br>Canvi automàtic de 8 velocitats <sup>3)</sup> |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|



Únic a la seva classe amb canvi automàtic de 8 velocitats per a tres tipus diferents de tracció<sup>3)</sup>



1) Disponible únicament amb rodes bessones. 2) Disponible únicament amb rodes simples. 3) Es llançarà més endavant juntament amb la tracció total 4MOTION.

La imatge inclou opcions amb sobrepreu. Posa't en contacte amb el teu punt de venda Volkswagen Vehícles Comercials per obtenir més informació sobre l'equipament de sèrie i l'equipament opcional disponible.



# Més rendibilitat

## gràcies a la qualitat total de Volkswagen Vehicles Comercials

Una qualitat excel·lent fa immillorable la rendibilitat del Crafter. El seu acabat robust i la qualitat duradora minimitzen els costos de manteniment. Els motors eficients i una resistència aerodinàmica més baixa converteixen el Crafter en un vehicle comercial que s'amortitza sol, des de la inversió inicial fins a la revenda.



### Acabat robust.

### Costos de manteniment mínims.

El Crafter aconsegueix una molt bona operativitat. La base per a l'alta fiabilitat és l'acabat robust i la qualitat duradora dels components. Gràcies a això, s'allarguen els intervals de manteniment i inspecció, i es redueixen significativament les visites al Servei Oficial.

### Costos de manteniment mínims.

El Crafter disposa de les millors condicions perquè al final de la seva vida útil continuï oferint un alt valor.

### Baix consum de combustible.

Els eficients motors TDI i la millor aerodinàmica de la seva categoria formen la base dels baixos costos de combustible. L'eficiència del Crafter Furgón es pot millorar encara més amb el paquet d'optimització del consum. Pots trobar el paquet a la pàgina 10.





# Liderant la seva classe: els nous sistemes d'assistència al conductor



**Protecció lateral mitjançant sensors.\***  
Controla els laterals del vehicle i avisa de manera òptica i acústica en cas de proximitat crítica a pals, murs o vianants. | FU |



**Direcció assistida electromecànica**  
(no apareix a les imatges). La direcció en funció de la velocitat amb retrocés actius millora l'experiència al volant i la seguretat de la conducció, a més d'aconseguir una precisió desconeguda fins ara en els vehicles comercials. | FU | CH |



**Assistent per a remolc "Trailer Assist".**  
Maniobra de manera automàtica el vehicle amb remolc en aparcaments perpendiculars i facilita una marxa enrere precisa per dirigir-se cap a molls de càrrega i altres objectius. El conductor només ha de fer marxa enrere, prémer el botó de l'assistent d'estacionament i, mitjançant el commutador d'ajust del mirall retrovisor, indicar la direcció que el remolc ha d'agafar. | FU |



# Sistemes d'assistència a la conducció innovadors disponibles per al Crafter



**Control de creuer adaptatiu ACC.**<sup>1)</sup> Ajusta automàticament la velocitat a la del vehicle que circula davant i manté la distància indicada pel conductor. Inclou "Front Assist", el sistema d'observació de l'entorn. | FU | CH |

**Assistent de carril "Lane Assist".**<sup>1)</sup> Rectifica la direcció si s'abandona el carril de manera involuntària i avisa simultàniament el conductor mitjançant un avís acústic i un indicador a la pantalla multifuncional. | FU | CH |

**"Blind Spot Detection" amb assistent d'estacionament.**<sup>1)</sup> Emet un avís acústic si a l'hora d'aparcar detecta un acostament crític a un altre vehicle. Si el conductor no reacciona, el sistema pot frenar per minimitzar o, idealment, evitar les possibles conseqüències d'un accident, sense intervenció del fre. | FU |

**Assistent per a vent lateral.**<sup>1)</sup> Com a funció parcial del programa electrònic d'estabilització, en cas de vent lateral fort rafegós ajuda accionant automàticament els frens de les rodes. | FU |

**Assistent d'estacionament "Park Assist".**<sup>1)</sup> Domina múltiples maniobres d'aparcar en línia i en bateria. Després de fer marxa enrere, el vehicle dirigeix la conducció. El conductor acciona únicament l'embragatge, l'accelerador i els frens. | FU |

**Regulació dels llums de carretera "Light Assist".** Regula automàticament els llums de carretera perquè no enlluerni, en cas de vehicles que circulin davant o s'acostin en direcció contrària. Conduït a més de 60 km/h i en completa foscor, el sistema encén automàticament els llums de carretera. | FU | CH |

**Sistema d'observació de l'entorn "Front Assist" amb fre d'emergència a la ciutat.**<sup>1), 2)</sup> Ajuda a reduir la distància de frenada en situacions crítiques. | FU | CH |

**Blind Spot Detection** (no apareix a les imatges).<sup>1)</sup> Avisa mitjançant un indicador al retrovisor exterior si els sensors detecten un vehicle que es troba en un angle mort. | FU |

**Detector de fatiga** (no apareix a les imatges).<sup>1)</sup> Recomanava una pausa per mitjà de senyals òptics i acústics quan detecta en el conductor un comportament en carretera que pot indicar cansament. | FU | CH |

**Park Pilot** (no apareix a les imatges). Adverteix acústicament d'obstacles identificats davant i darrere durant l'aparcar i també indica a la pantalla la distància als obstacles de manera òptica. | FU |

**Fars antiboira amb llum de gir** (no apareix a les imatges). Proporcionen una visió òptima en condicions climàtiques adverses. A l'hora d'agafar una corba, el far de l'interior de la corba il·lumina la vora de la carretera. | FU | CH |

**Càmera de marxa enrere "Rear View"** (no apareix a les imatges).<sup>1)</sup> Facilita l'estacionament mostrant una imatge de la zona posterior del vehicle a la pantalla del sistema de ràdio o navegació.<sup>3)</sup> Línies auxiliars addicionals ajuden durant la maniobra d'aparcar. | FU |

**Paquet Llum i Visibilitat** (no apareix a les imatges). Per a una visibilitat més bona, el paquet està format per un dispositiu per a llum d'encreuament que els encén de manera automàtica, un regulador del llum de carretera que els baixa automàticament i un sensor de pluja que activa l'eixugaparabrises. L'assistent de llum de conducció amb les funcions "Coming Home/Leaving Home" il·lumina l'àrea al voltant del vehicle per a més seguretat i comoditat. | FU | CH |

**Regulador de velocitat** (no apareix a les imatges). Manté el ritme que es vol depenent dels pendents ascendents i descendents a partir d'una velocitat de 30 km/h. | FU | CH |

**Reconeixement de senyals de trànsit** (no apareix a les imatges).<sup>4)</sup> Reconeix els senyals de trànsit de la carretera i informa el conductor sobre la situació actual del trànsit. | FU | CH |

**Assistent per a descens de pendents** (no apareix a les imatges).<sup>5)</sup> Mitjançant l'ajust de la velocitat del motor i, si cal, amb la intervenció del fre, aquest assistent permet baixar pendents de manera segura i controlada. | FU | CH |

**Sistema de control de la pressió dels pneumàtics** (no apareix a les imatges).<sup>1)</sup> Mostra la pressió actual de cada pneumàtic i avisa en cas de desviacions del valor fixat. | FU | CH |

**Assistent per a l'engegada en pendent** (no apareix a les imatges). En pendents, impedeix que el vehicle rodi cap enrere i permet un maneig còmode durant l'arrencada. | FU | CH |



# Els sistemes de seguretat més moderns



**(MCB) Fre multicol·lisió.\*** Inicia la frenada després d'una col·lisió per evitar col·lisions en cadena o reduir-ne la gravetat. El sistema automàtic de fre postcol·lisió s'activa quan dos sensors independents detecten un accident. Després d'un període breu, el vehicle comença a frenar progressivament fins a 10 km/h i el conductor pot reprendre'n el control en qualsevol moment. | FU | CH |

Equipament de sèrie | Equipament opcional | FU | Furgó | CH | Chasis

**(ESP) Control electrònic d'estabilitat.\*** Evita el subviratge i el sobreviratge mitjançant la frenada assistida de rodes individuals. | FU | CH |

**(ABS) Sistema antibloqueig (ABS)\*** Evita el bloqueig de les rodes i manté el control de la direcció. | FU | CH |

**(TC) Control de tracció (ASR).** Evita que les rodes derrapin. | FU | CH |

**(EDL) Bloqueig electrònic del diferencial (EDL).** Distribueix la força del motor als pneumàtics sense lliscament. | FU | CH |

**(SRS) Coixí de seguretat del conductor.** Ofereix la millor protecció de sèrie en cas de col·lisió frontal. Coixí de seguretat lateral per al cap disponible a petició. | FU | CH |

**(SBS) Avis del cinturó de seguretat.** Si el cinturó de seguretat no està cordat, l'avis de cinturó de seguretat recorda al conductor que se l'ha de cordar amb un senyal òptic quan es posa en marxa el motor i un avis acústic després d'arrencar. | FU | CH |



**TOP** Únic vehicle de la seva categoria amb fre multicol·lisió

La imatge mostra un equipament opcional amb sobrepreu. Posa't en contacte amb el teu punt de venda Volkswagen Vehicles Comercials per obtenir més informació sobre l'equipament de sèrie i l'equipament opcional disponible. \*Dins dels llindars del sistema.



# Variants Crafter





La resistència aerodinàmica més baixa de la seva classe **TOP**

Més altura del compartiment de càrrega de fins a 2.196 mm <sup>1)</sup> **TOP**

Més amplada de càrrega i d'obertura de 1.311 mm, a la porta lliscant **TOP**



# Crafter Furgón

El Crafter Furgón destaca per la facilitat i la seguretat de càrrega millorada. Les noves dimensions són ideals per als mitjans de càrrega habituals, com europalets i contenidors amb rodes. La preparació de fàbrica d'unitats d'emmagatzematge, el terra de càrrega universal opcional i les noves barres d'amarratge opcionals al sostre atorguen més flexibilitat al compartiment de càrrega.

Vora de càrrega 100 mm més baixa a la nova tracció davantera <sup>2)</sup>



“Amb una vora més a prop del terra per carregar i descarregar”

1) Valor vàlid per al nou Crafter Furgón amb distància entre eixos extrallarga, sostre sobrelevat i tracció davantera. 2) En comparació amb tracció posterior i tracció total 4MOTION. La imatge mostra un equipament opcional amb sobrepreu. Posa't en contacte amb el teu punt de venda Volkswagen Vehicles Comercials per obtenir més informació sobre l'equipament de sèrie i l'equipament opcional disponible.



# Terra universal<sup>1)</sup> i altres solucions innovadores per al compartiment de càrrega

- Carrosseria preparada per a estructures de prestatgeries
- Terra de fusta de faig opcional
- Fins a 14 anelles de subjecció molt resistents i retràctils al terra



**01 Terra de fusta.**<sup>1), 2)</sup> El robust terra de fusta de 8 mm al compartiment de càrrega conforma la superfície òptima per a la càrrega. La robusta fusta de faig garanteix una estabilitat i durabilitat excel·lents. |FU|

**Portes posteriors de doble fulla** (vegeu la imatge esquerra). Totes dues portes fins al sostre ofereixen un angle d'obertura de 180°, que es pot ampliar de manera opcional a 270°. |FU|

**Fins a 14 anelles de subjecció** (no apareixen a les imatges). Per a una subjecció segura de la mercaderia amb corretges i xarxes de subjecció, el Crafter disposa de dues anelles de subjecció addicionals a la paret divisòria. Les anelles de subjecció ajustables estan encastades al terra. Per disminuir el risc d'ensopagada es poden abatre a la zona de les portes cap a dos costats. |FU|

**02 Terra universal.**<sup>1), 2)</sup> Aquest terra de fusta és la preinstal·lació ideal per al muntatge posterior d'estructures de prestatges i sistemes d'emmagatzematge de diferents fabricants. Els adaptadors (A) especials possibiliten la fixació senzilla dels armaris mitjançant les ranures. Per al terra de càrrega universal es disposa de riells d'amarratge de la càrrega (B) en sentit longitudinal i transversal. |FU|

**Carrosseria preparada de sèrie per a estructures de prestatgeries** (no apareix a les imatges). Nombrosos forats hexagonals per a cargols M6 a sobre i a sota de la finestra faciliten el muntatge. La distància entre els forats és de 100 mm. |FU|

Equipament de sèrie |FU| Furgó |CH| Chasis



L'únic amb carrosseria preparada de sèrie per a estructures de prestatgeries



1) Equipament opcional disponible amb sobrepreu. 2) Això pot implicar uns terminis de lliurament més llargs. La imatge inclou opcions amb sobrepreu. Posa't en contacte amb el teu punt de venda Volkswagen Vehicles Comercials per obtenir més informació sobre l'equipament de sèrie i l'equipament opcional disponible.



# Noves solucions per dividir, subjectar i treballar

- Noves barres d'amarratge internes al sostre per a objectes llargs.
- Amb riells d'amarratge de la zona de càrrega opcionals a les parets laterals, les particions i el sostre.



## 01 Paret divisòria sense finestreta.

La paret divisòria, d'acord amb la norma DIN 75410-3, està tancada del tot. Es pot demanar, de manera opcional, un compartiment portacàrregues al sostre sobre la cabina del conductor per a la versió amb sostre alt, de sèrie en el sostre sobrelevat. |FU|



## 02 Paret divisòria amb finestreta i reixeta protectora.\*

La inclinació única del vidre evita reflexos al camp de visió del conductor. La reixeta proporciona, a més, una protecció addicional a la finestreta, al conductor i als passatgers, per exemple en cas de frenada brusca. Per a la finestreta hi ha dues variants disponibles: finestreta tancada a la paret divisòria o finestreta lliscant flexible. |FU|

## 03 Caixes d'emmagatzematge sobre els compartiments de rodes de recanvi.\*

Se situen al compartiment de càrrega sobre els dos compartiments de les rodes de recanvi i ofereixen, per exemple, espai per a corretges d'amarratge, eines, armilles de seguretat i guants. |FU|

## 04 Revestiment lateral de mitjana altura de panells de plàstic amb càmera buida.\*

El revestiment del compartiment de càrrega amb panells de plàstic amb càmera buida és especialment robust. Va del terra al marc del sostre i és increïblement fàcil de netejar. |FU|

## Compartiments d'emmagatzematge per a les portes posteriors de doble fulla (no apareixen a les imatges).\*

Els compartiments d'emmagatzematge extraïbles proporcionen un emmagatzematge segur i pràctic per a eines petites. |FU|

**Reixetes de protecció per a les portes posteriors de doble fulla (no apareixen a les imatges).\*** Protegeixen les finestretes posteriors de la ruptura i també ajuden a prevenir els robatoris. |FU|

**05 Lateral fins al sostre de taulers de fusta contraxapada.\*** Consta de taulers de fusta contraxapada de 5 mm de gruix robustos i resistent als impactes. |FU|

**06 Riells d'amarratge.\*** Per fixar òptimament la càrrega, hi ha disponibles robustos riells de metall per a les parets laterals, la paret divisòria, el marc del sostre i el terra de càrrega universal. |FU|



L'únic amb barres d'amarratge al sostre interior que s'adapten amb flexibilitat



**07 Barres d'amarratge al sostre interior.\*** Facilita el transport senzill de mercaderies llargues. Totes dues barres llisquen en el vehicle i s'ajusten a la longitud de la mercaderia. Si les barres no es necessiten, es poden extreure. |FU|

**Paquet de finestretes (no apareix a les imatges).\*** Amb el paquet de finestretes pots personalitzar totalment el Crafter, fins a convertir-lo en un Furgó completament envidrat. |FU|

**Ventilació diagonal del compartiment de càrrega (no apareix a les imatges).\*** Per a l'eliminació dels gasos, un ventilador de sostre mecànic i una obertura al terra garanteixen una ventilació en diagonal. |FU|



**08 Il·luminació LED del compartiment de càrrega.** Quatre llums LED integrats de sèrie aconsegueixen una il·luminació brillant i uniforme del compartiment de càrrega. |FU|

**Preses de corrent de 12 V (no apareix a les imatges).\*** El muntant D de la porta posterior i la porta lliscant integren una presa de corrent de 12 V de fàcil accés. Als vehicles amb dues portes lliscants s'afegeix una tercera presa de corrent. |FU|

**Preses de corrent de 230 V, externa i interna (no apareix a les imatges).\*** El corrent arriba a l'interior del vehicle a través de la presa de corrent externa CEE de 230 V i s'emet corrent amb una potència de fins a 2.500 W (16 A) a través de la presa de corrent del compartiment de càrrega. Això facilita el funcionament d'aparells elèctrics a l'interior del vehicle. També s'inclou un interruptor de seguretat i un carregador per a la bateria del vehicle. |FU|



Dimensions del vehicle en mm

Alta del vehicle 2.798<sup>1)</sup>  
Alta interior 2.189<sup>2)</sup>

Alta del vehicle 2.590<sup>1)</sup>  
Alta interior 1.961<sup>2)</sup>

Alta del vehicle 2.355<sup>1)</sup>  
Alta interior 1.726<sup>2)</sup>

Inteix 7.391

Inteix 6.836

Inteix 5.986

Inteix

Distància entre eixos  
extrallarga<sup>3)</sup> (4.490)

Distància entre eixos  
llarga<sup>3)</sup> (4.490)

Distància entre eixos  
mitjana<sup>4)</sup> (3.640)

Sostre sobreelevat

Sostre alt

Sostre normal



La millor facilitat  
de càrrega de la  
seva classe

A la pàgina 50 trobaràs un resum de les variants del model.

## Les variants del Crafter Furgón

Distància  
entre eixos

Mitjana

Llarga

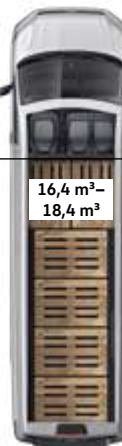
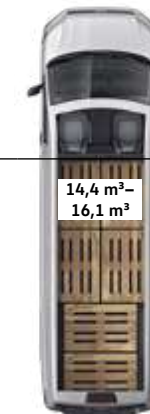
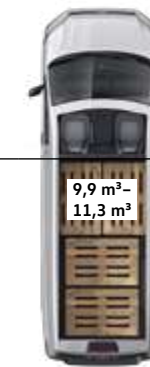
Extrallarga

Paquet  
de seients

Amb 2 o 3 seients.

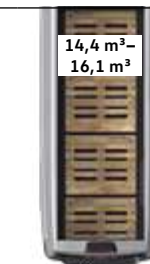
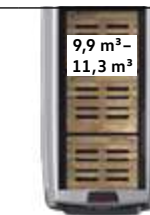
Compartiment  
de càrrega<sup>5)</sup>  
amb europalets

800 x 1.200 mm.



Compartiment  
de càrrega<sup>5)</sup>  
amb palets  
EUR 3

1.000 x 1.200 mm.



Compartiment  
de càrrega<sup>5)</sup>  
amb contenidors  
amb rodes

720 x 830 mm.



Dimensions  
de càrrega

Longitud: 3.450/3.201 mm<sup>6)</sup>  
Amplada: 1.832 mm

Longitud: 4.300/4.051 mm<sup>6)</sup>  
Amplada: 1.832 mm

Longitud: 4.855/4.606 mm<sup>6)</sup>  
Amplada: 1.832 mm

1) A la tracció davantera, tracció total 4MOTION, i a la tracció posterior, amb rodes simples. L'altura des de la calçada està sotmesa a una tolerància de  $\pm 50$  mm. 2) Alta interior a la tracció davantera. 3) No disponible en combinació amb el sostre normal. 4) No disponible en combinació amb el sostre superalt. 5) Segons la combinació d'altura del sostre i de transmissió. 6) Longitud màx. del compartiment de càrrega (a l'altura del terra) / longitud mín. del compartiment de càrrega. Consulta la tarifa de preus per a les dimensions i els pesos.





# Crafter Chasis amb caixa oberta

El Crafter Chasis amb caixa oberta convenç pel que fa a superfície de càrrega, equipament i capacitat de seients. L'àmplia varietat facilita un ajust perfecte als diferents perfils professionals. Disponible com a cabina simple amb fins a tres seients, cabina doble amb fins a set seients i longituds de la plataforma de 2.700 mm a 4.700 mm.\*



**“Transport de personal,  
de material utilitari.  
Tot, en un mateix paquet”**





Fins a 9,6 m<sup>2</sup> de superfície de càrrega<sup>1)</sup>



1) Valor aplicable al Crafter Chasis de caixa oberta amb cabina simple i distància entre eixos extrallarga. 2) Equipament opcional disponible amb sobrepreu. 3) Això pot implicar uns terminis de lliurament més llargs. La imatge inclou opcions amb sobrepreu. Posa't en contacte amb el teu punt de venda Volkswagen Vehícles Comercials per obtenir més informació sobre l'equipament de sèrie i l'equipament opcional disponible.



01

**01 Caixa de malla.** La reixeta d'acer de malla fina és perfecta per transportar materials trossejats, com humus o encenalls de fusta, i el seu revestiment per inversió proporciona una protecció permanent contra la corrosió. Les parets laterals del Crafter Volquete disposen de frontisses en les tres direccions de bolcada. | CH |

**Caixes d'eines** (no apareix a les imatges).<sup>2)</sup> A cada lateral del vehicle es poden muntar fins a cinc caixes d'eines amb pany per sota de la superfície de càrrega. Tenen una capacitat de 71,5 l i una càrrega màxima de 40 kg cada una. | CH |

**Banqueta de 4 seients** (no apareix a les imatges). La cabina doble ofereix un compartiment addicional per a eines a sota del banc de 4 seients. | CH |

**Seient doble multifuncional per a acompanyants** (no apareix a les imatges).<sup>3)</sup> Proporciona una gran versatilitat a la primera filera de seients. El seient central, del tot abatible cap endavant i portabegudes integrat, proporciona una pràctica superfície de treball. I el compartiment d'emmagatzematge als seients ofereix molt espai per a eines. | CH |



02

**02 Portaescals.** El bastidor galvanitzat està fixat a la part davantera de la plataforma i serveix per al transport segur d'escals i altres objectes llargs. Hi ha disponible també un portaescals opcional a la part posterior de la plataforma. El suport transversal permet fixar-lo a tres altures diferents en passos de 115 mm. | CH |

**03 Lona i tanca.**<sup>2), 3)</sup> El robust bastidor adaptable i una lona d'alta qualitat estan disponibles en diferents altures i colors. La lona integra una tira de llum. Es pot millorar amb la il·luminació LED opcional. | CH |



03



04

**04 Compartiment portacàrregues de la plataforma.**<sup>2), 3)</sup> El compartiment portacàrregues d'alumini, fermament cargolat a la plataforma, ofereix 640 l de capacitat i està dissenyat per a una càrrega útil de 200 kg. Uns amortidors de gas en faciliten l'obertura i el tancament. | CH |

**Anelles de subjecció** (no apareixen a les imatges). Per assegurar la càrrega disposa de fins a deu anelles de subjecció al terra que es poden encastar a la superfície de càrrega. | CH |

## Solucions de transport fiables i versàtils

- Fins a deu anelles d'amarratge per fixar la càrrega.
- Sofisticat sistema de transport per a eines i material.



# Crafter Chasis

## amb caixa oberta

### i multitud de possibilitats

El Crafter Chasis amb caixa oberta s'enfronta a grans reptes amb un equipament excel·lent. La plataforma ofereix solucions eficaces per a material pesant, equipament divers i grans càrregues que simplifiquen la feina diària.



**"Possibilitats de subjecció i emmagatzematge adaptades a les teves necessitats"**



1) Per a la cabina doble amb tracció davantera, tracció total 4MOTION i a la tracció posterior amb rodes simples. L'altura per a la calçada està sotmesa a una tolerància de ±50 mm. 2) S'introduirà més endavant. Disponible únicament amb la cabina simple. Consulta la tarifa de preus per a les dimensions i els pesos. La imatge inclou opcions amb sobrepreu. Posa't en contacte amb el teu punt de venda Volkswagen Vehícles Comercials per obtenir més informació sobre l'equipament de sèrie i l'equipament opcional disponible.

## Les variants del Crafter Chasis amb caixa oberta

| Distància entre eixos                      | Mitjana                                 | Llarga                                  | Extrallarga <sup>2)</sup>               |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>Cabina simple</b><br>Amb 2 o 3 seients. |                                         |                                         |                                         |
| <b>Superfície de càrrega</b>               | 7,1 m <sup>2</sup>                      | 8,8 m <sup>2</sup>                      | 9,6 m <sup>2</sup>                      |
| <b>Dimensions de càrrega</b>               | Amplada: 2.040mm<br>Longitud: 3.500 mm  | Amplada: 2.040 mm<br>Longitud: 4.300 mm | Amplada: 2.040 mm<br>Longitud: 4.700 mm |
| <b>Cabina doble</b><br>Amb 6 o 7 seients.  |                                         |                                         |                                         |
| <b>Superfície de càrrega</b>               | 5,5 m <sup>2</sup>                      | 7,1 m <sup>2</sup>                      |                                         |
| <b>Dimensions de càrrega</b>               | Amplada: 2.040 mm<br>Longitud: 2.700 mm | Amplada: 2.040 mm<br>Longitud: 3.500 mm |                                         |





# Crafter Volquete

Es bolca per tres costats i impressiona en tots.

El Crafter Volquete demostra de totes les maneres possibles el que la tecnologia d'abocament de fàbrica és capaç de fer avui dia. Proporciona una construcció del bastidor extremament duradora, i també unes tanques estables de la plataforma encastades.



**“Càrrega útil elevada  
per a una capacitat de  
transport superior”**



## Variants del Crafter Volquete



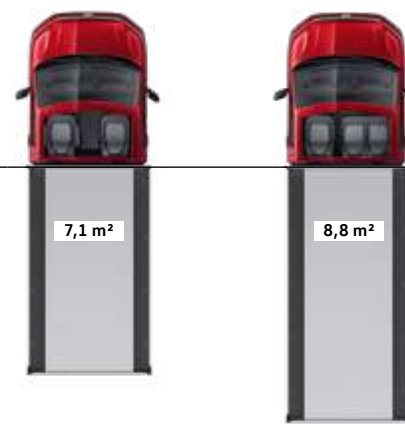
### Distància entre eixos

Mitjana Llarga

### Cabina simple

Amb 2 o 3 seients.

### Superfície de càrrega



### Dimensions de càrrega

Amplada: 2.035 mm  
Longitud: 3.503 mm

Amplada: 2.035 mm  
Longitud: 4.303 mm

1) Per a la cabina simple amb tracció davantera, tracció total 4MOTION i a la tracció posterior amb rodes simples. L'altura des de la calçada està sotmesa a una tolerància de  $\pm 50$  mm. La imatge inclou opcions amb sobrepreu. Es llançarà més endavant. Posa't en contacte amb el teu punt de venda Volkswagen Vehícles Comercials per obtenir més informació sobre l'equipament de sèrie i l'equipament opcional disponible. La imatge inclou opcions amb sobrepreu.



# Crafter Chasis per a carrosseries i transformacions

La base ideal fins i tot per a estructures pesants gràcies al seu baix pes: el Crafter Chasis. Les preparacions muntades de fàbrica simplifiquen la incorporació de l'equipament per a requisits especials.

**Unitats auxiliars modulars** (no apareixen a les imatges). Per a equipaments especials amb un consum d'energia elevat, el Crafter està disponible amb unitats auxiliars modulars. Els avantatges que suposa la integració econòmica de fàbrica són una seguretat elevada en el procés i el manteniment dins de les revisions normals. Quatre variants disponibles: generador elèctric de fins a 250 A, generador elèctric més compressor de climatització, generador elèctric més dos compressors de climatització i dos generadors elèctrics (180 A cadascun) més compressor de climatització. Els compressors de climatització funcionen independentment del sistema d'aire condicionat i garanteixen temperatures per sobre del punt de congelació a l'hora de conduir i quedar-se inactiu; són ideals per als furgons d'aliments frescos, el transport de medicaments i els autobusos.

**Unitat de control de funcions específiques del client.** Facilita que els carrossers dissenyin les carrosseries de manera que es puguin manejar a través d'un smartphone, per exemple. La unitat de control de funcions específica del client es pot programar de manera personalitzada, ofereix entrades i sortides configurables individualment i permet controlar l'ajust del ralenti del motor.

**Operacions de preparació addicionals.** El Crafter també es pot preparar de fàbrica per a nombroses solucions de transformació i per a la carrosseria: plataforma elevadora, bolquets de tres direccions, estructures de prestatges i llums de posició laterals.



En la pàgina 50 trobaràs un resum de les variants del model.

**TOP** Unitats auxiliars modulars per a un subministrament d'energia adequat

1) Si s'installa el llarguer en la versió estreta, l'intereix disminueix en 28 mm. 2) Es llançarà més endavant. Disponible únicament amb la cabina simple. La imatge inclou opcions amb sobrepreu. Posa't en contacte amb el teu punt de venda Volkswagen Vehícles Comercials per obtenir més informació sobre l'equipament de sèrie i l'equipament opcional disponible.



# Les millors solucions en carrosseries i transformacions de la seva classe

- Carrosseries i transformacions segures

**01 Vehicle d'operacions.** El Crafter ofereix unes característiques ideals per transformar-se en un vehicle d'operacions ELW 1 segons la norma DIN amb dos llocs de treball davant i un darrere. En l'equipament trobem, a més de tecnologia de ràdio digital i senyalització especial, una interfície personalitzable i un assistent d'estacionament. El vehicle d'operacions disposa, per als seus elevats requisits de funcionament, d'una bateria d'alta capacitat, un segon generador elèctric (180 A), una presa de força, un segon evaporador i dos intercanviadors tèrmics. Les funcions específiques es controlen de manera centralitzada a través d'un quadre de control especial per a la carrosseria.



**02 Assistència mòbil en carretera.** El gran compartiment de càrrega al Crafter amb sostre alt és ideal per a l'ús com a taller mòbil. A l'equipament trobem vidres de protecció tèrmica, un compartiment inferior amb tapa giratòria d'alumini, quatre calaixos, tres prestatges, una superfície de treball amb torn de banc i un dispositiu de senyalització groc al sostre. La il·luminació LED, una presa de corrent de 12 V i un ventilador de sostre permeten unes condicions òptimes de treball al compartiment de càrrega. Els forats hexagonals per a cargols M6 a les parets interiors i el terra de càrrega universal faciliten el muntatge de les estructures de prestatges. Les possibilitats òptimes de fixació i càrrega ofereixen riells d'amarratge a totes les parets, un riell d'amarratge al sostre i possibilitat de més càrrega sobre la cabina del conductor. També hi ha disponible de manera opcional un sistema de suspensió optimitzat per a càrregues permanents.

**03 Vehicle per a servei de paqueteria i de repartiment.** Per a un accés òptim al compartiment de càrrega, la transformació ofereix una paret divisòria amb accés i un seient plegable per a l'acompanyant. Els prestatges abatibles i una càmera de marxa enrere "Rear View" ofereixen més flexibilitat i seguretat. L'altura d'accés més baixa, un estrep posterior i les portes del darrere amb més angle d'obertura faciliten la càrrega i la descàrrega.



**Mobilitat segura per a tothom**



**01 Vehicle per a persones amb mobilitat reduïda.** Amb una altura d'accés més baixa, el Crafter amb tracció davantera conforma la base òptima per a la transformació amb plataforma d'elevació o rampa posterior. L'equipament opcional amb els sistemes d'assistència al conductor proporciona la màxima idoneïtat per a la ciutat: sistema d'ajuda per a l'aparcament, assistent d'estacionament, càmera de marxa enrere i protecció lateral. I per aconseguir més confort a l'interior: un compressor de climatització addicional, un segon evaporador i un segon intercanviador tèrmic.



**02 Vehicle frigorífic.** Les unitats auxiliars modulars faciliten la transformació a un vehicle frigorífic per a medicaments o aliments. Per poder temperar el compartiment de càrrega de pressa, l'equipament ofereix un segon evaporador intern, un generador addicional, un compressor de climatització i un segon intercanviador tèrmic. La frontissa de la porta lliscant, que ofereix una obertura més gran, permet un revestiment continu amb un aïllament tèrmic eficient.

Vehicle d'emergència



Volquete



Caixa oberta



Chassis amb lona i tanca



Contenedor de càrrega seca



Vehicle per a transport de vidre



Volquete basculant



Grua



Volquete-grua



Frigorífic amb sistema refrigerador



Furgón amb plataforma elevadora



Volquete amb sistema d'enganxall



Chassis amb plataforma elevadora



Ambulància



Caravana





# Equipament opcional

Amplia les possibilitats del Crafter amb equipament adicional de fàbrica.

Tots els components estan adaptats perfectament al vehicle i estan instal·lats

per professionals. Els equipaments especials es demanen al punt de venda

Volkswagen Vehicles Comercials.\*



01

**01 Escala a la porta de dues fulles.** Ofereix un accés ràpid a la càrrega i descàrrega del sostre. Gràcies a la subjecció directa de l'escala a la porta de dues fulles, s'aconsegueix una obertura sense obstacles. |FU|

**02 Dues barres tensoras.** Faciliten el transport segur de diferents tipus de càrrega. Per a una disposició flexible al compartiment de càrrega, les barres tensoras es poden col·locar i extreure ràpidament. |FU|

**03 Xarxa de subjecció de la càrrega.** Una corretja circular assegura la càrrega de manera fiable. Els mosquetons amb corretja de trinquet es poden fixar als punts de subjecció del vehicle o, amb ajuda dels accessoris opcionals, al sistema de carrils del vehicle. |FU|

**04 Suport bàsic.** El suport fabricat amb alumini i xapa d'acer galvanitzada es fixa als riells en C. Només està disponible per a sostre normal i té una capacitat de càrrega de 150 kg. |FU|

**05 Contenedor de transport de tubs.** Apropiat per al transport, per exemple, de tubs per a calefacció de fins a 3 m de llargada. |FU|



02



03



04



05



06

**06 Suport de sostre adicional.** Dos suports adicionales amplien les opcions de càrrega en el sostre. |FU|

**07 Recipient per conservar aliments freds i calents.** En el recipient de 25 litres per conservar aliments freds i calents es poden transportar ampolles de dos litres, fins i tot de peu. La bateria del cotxe o una connexió permanent. |FU| CH|



07

**08 Mòdul multifuncional per al seient doble de l'acompanyant.** Diversos portacàrregues i una coberta que es pot utilitzar per escriure amplien la funcionalitat de la cabina com a oficina mòbil. El mòdul extraïble es fixa entre el conductor i l'acompanyant per mitjà del cinturó de seguretat i un suport al reposacaps. |FU| CH|

**09 Estrep posterior amortidor d'impactes.** Gràcies a la suspensió de ballestes es poden amortir fàcilment les col·lisions lleus. |FU| CH|









08








09



# Variants del Crafter

| Furgón                                                                                                                  | Distància entre eixos mitjana                                                     | Distància entre eixos llarga                                                      | Distància entre eixos extrallarga <sup>3)</sup>                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Inteix</b><br>Longitud interior                                                                                      | 5.986 mm<br>3.450 mm                                                              | 6.836 mm<br>4.300 mm                                                              | 7.391 mm<br>4.855 mm                                                               |
| <b>Sostre normal</b><br>Altura del vehicle <sup>1)</sup> :<br>2.355 mm<br>Altura interior <sup>2)</sup> :<br>1.726 mm   |  | ---                                                                               | ---                                                                                |
| <b>Sostre alt</b><br>Altura del vehicle <sup>1)</sup> :<br>2.590 mm<br>Altura interior <sup>2)</sup> :<br>1.961 mm      |  |  |  |
| <b>Sostre molt alt</b><br>Altura del vehicle <sup>1)</sup> :<br>2.798 mm<br>Altura interior <sup>2)</sup> :<br>2.196 mm | ---                                                                               |  |  |

| Chasis                                                                 | Distància entre eixos mitjana                                                       | Distància entre eixos llarga                                                        | Distància entre eixos extrallarga <sup>4)</sup>                                     |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Inteix</b>                                                          | 5.996 mm <sup>3)</sup>                                                              | 6.846 mm <sup>3)</sup>                                                              | 7.211 mm                                                                            |
| <b>Cabina simple</b><br>Altura del vehicle <sup>1)</sup> :<br>2.312 mm |   |   |  |
| <b>Cabina doble</b><br>Altura del vehicle <sup>1)</sup> :<br>2.330 mm  |  |  | ---                                                                                 |

| Chasis amb caixa oberta                                                | Distància entre eixos mitjana                                                       | Distància entre eixos llarga                                                        | Distància entre eixos extrallarga <sup>4)</sup>                                     |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Inteix</b>                                                          | 6.204 mm                                                                            | 7.004 mm                                                                            | 7.404 mm                                                                            |
| <b>Cabina simple</b><br>Altura del vehicle <sup>1)</sup> :<br>2.312 mm |  |  |  |
| <b>Cabina doble</b><br>Altura del vehicle <sup>1)</sup> :<br>2.330 mm  |  |  | ---                                                                                 |

| Volquete                                                               | Distància entre eixos mitjana                                                        | Distància entre eixos llarga                                                         | Distància entre eixos extrallarga |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Inteix</b>                                                          | 6.204 mm                                                                             | 7.004 mm                                                                             | ---                               |
| <b>Cabina simple</b><br>Altura del vehicle <sup>1)</sup> :<br>2.312 mm |  |  | ---                               |
|                                                                        |                                                                                      |                                                                                      |                                   |

## Equipament de sèrie

### Exterior

- Llandes d'acer platejades de 16 polzades, amb embellidors.
- Fars halògens dobles.
- Graella del radiador granulada amb motllura cromada superior.
- Para-xocs parcialment pintats.<sup>5)</sup>
- Motllures de protecció laterals granulades.
- Envidrament termoïllant.

### Interior

- Entapissat dels seients "Austin" en Negre Titani.
- Dos seients individuals a la primera fila.
- Volant ajustable en altura i abast.
- Sistema de portacàrregues ben planificat.
- Quatre portabegudes a la cabina.
- Il·luminació LED del compartiment de càrrega.
- Terra de goma a la cabina del conductor.

### Funció

- BlueMotion Technology amb sistema Start-Stop i recuperació de l'energia de frenada.
- Calefacció amb regulació electrònica.
- Dues preses de corrent de 12 V a la cabina del conductor.
- Quatre focus LED al compartiment de càrrega.
- Alçavidres elèctric.
- Tancament centralitzat amb comandament a distància.
- Assistent per a vent lateral.<sup>6)</sup>

### Seguretat

- Fre multicol·lisió.
- Assistent per a l'arrencada en pendent.
- Llums de conducció diürna.
- Coixí de seguretat del conductor.
- Control electrònic d'estabilitat ABS, ASR, EDL.
- Avis del cinturó de seguretat per al conductor.
- Immobilitzador electrònic.
- Direcció assistida electromecànica.



1) A la tracció davantera, tracció total 4MOTION, i a la tracció posterior, amb rodes simples. L'altura des de la calçada està sotmesa a una tolerància de ±50 mm. 2) Altura interior a la tracció davantera. 3) Si s'installa el llarguer en la versió estreta, l'intereix disminueix a 28 mm.

4) Es llançarà més endavant. 5) No disponible juntament amb el Taronja Llumínos ni les pintures especials. 6) Només disponible per al Crafter Furgón. La imatge inclou opcions amb sobrepreu. Posa't en contacte amb el teu punt de venda Volkswagen Vehícles Comercials per obtenir més informació sobre l'equipament de sèrie i l'equipament opcional disponible.



# Pintures



01



01



02



03



04



05



06



07

- 01 Blanc Candy. Pintura monocroma. | FU | CH |
- 02 Vermell Círrera. Pintura monocroma. | FU | CH |
- 03 Taronja Llumínós. Pintura monocroma. | FU | CH |
- 04 Verd Ontàrio. Pintura monocroma. | FU | CH |
- 05 Oceà Profund. Pintura monocroma. | FU | CH |
- 06 Plata Rèflex. Pintura metaHitzada. | FU | CH |
- 07 Gris Indi. Pintura metaHitzada. | FU | CH |
- 08 Negre Profund. Pintura efecte perla. | FU | CH |

# Llandes i entapissat dels seients



01



02



03



04



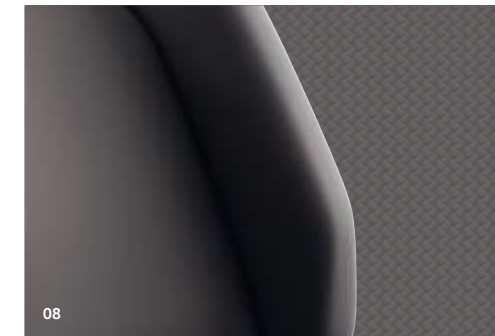
05



06



07



08

- 01 Llanda d'acer 6 ½ J x 16 en plata amb embellidors. Amb pneumàtic 205/75 C 16. | FU | CH |
- 02 Llanda d'acer 6 ½ J x 16 en negre amb embellidors. Amb pneumàtic 205/75 C 16. | FU | CH |
- 03 Llanda d'acer 6 ½ J x 16 en negre amb embellidors. Amb pneumàtic 205/75 C 16. | FU | CH |
- 04 Llanda d'aliatge "Lismore" 6 ½ J x 17. Amb pneumàtic 235/65 C 17. | FU | CH |
- 05 Entapissat dels seients "Austin" en Negre Titani. | FU | CH |
- 06 Entapissat dels seients de tela "Memphis" en Negre Titani. | FU | CH |
- 07 Entapissat robust dels seients "Marathon" en Gris PaHadi. | FU | CH |
- 08 Entapissat dels seients de cuir sintètic "Mesh" en Gris PaHadi. | FU | CH |



# Equipament



**01 Fars davanters LED.** El llum diürn, el d'encreuament i el de carretera utilitzen llums LED d'estalvi energètic. L'alta fiabilitat i la llarga vida útil dels LED augmenten la seguretat i disminueixen la probabilitat de fallades. |FU|CH|

**02 Trendline.** A la cabina, el paquet està format per dos compartiments al prestatge del sostre amb llums de lectura, seient confort per al conductor amb entapissat de tela "Memphis", una guantera amb pany, dues preses de corrent addicionals de 12 V, i il·luminació de l'estrep i un millor aïllament acústic interior juntament amb diversos elements cromats. Els components exteriors del paquet inclouen fars antiboira amb llum de gir, embellidors amb insígnia cromada "VW" i unes impressionants tires cromades a la reixeta protectora del para-xocs del davant. |FU|CH|



**03 Portaescales ergonòmic.** Aquest intel·ligent disseny permet subjectar i extreure escales a un costat del vehicle. Un mecanisme senzill eleva l'escala per transportar-la al sostre. |FU|

**Preparació per a portaequipatges al sostre** (no apareix a les imatges). Els riells de subjecció amb un perfil en C al sostre faciliten l'acoblament de barres d'amarratge, cofres de sostre i altres sistemes de transport. |FU|

**Portaequipatges de sostre amb rodets** (no apareix a les imatges). Aquest sistema permet transportar amb seguretat objectes llargs. |FU|



**06 Dispositiu de remolc desmuntable.** Permet fer servir remolcs i sistemes de transport de fins a 3,5 t. |FU|CH|

**07 Enganxall de remolc tipus passador.** Està dissenyat per a pesos de fins a 2 t i inclou el programa electrònic d'estabilització del remolc. |FU|CH|

**08 Estrep ample integrat al para-xocs.** Abarca tota l'amplada posterior del vehicle i facilita la tasca de càrrega i descàrrega. |FU|

**09 Estrep unilateral integrat al para-xocs.** Abarca la meitat de l'amplada posterior del vehicle i facilita la tasca de càrrega i descàrrega. Es pot combinar amb un dispositiu de remolc per a càrregues de fins a 3,5 t. |FU|

**04 Portaescales.** Permet transportar escales al sostre de manera còmoda i segura. Aquest portaescales ajustable és fàcil d'utilitzar i de muntar sobre el suport bàsic o sobre un portaequipatges. |FU|

**05 Piquet d'angle alt.** Gràcies a l'arc ajustable d'acer totalment galvanitzat, es poden transportar còmodament objectes llargs al sostre. Altura sense suport bàsic: 180 mm. |FU|

**Preinstal·lació de dispositiu per a remolc** (no apareix a les imatges). Disponibles diferents preinstal·lacions per a càrregues de fins a 3,5 t. |FU|CH|

**Dispositiu de remolc rígid** (no apareix a les imatges). Pot suportar una càrrega de fins a 3,5 t i inclou el programa electrònic d'estabilització del remolc. |FU|CH|







01

#### 01 Volant multifuncional de cuir, tèrmic.

Proporciona una agafada excel·lent i permet una conducció agradable. Gràcies als comandaments integrats, s'hi pot manejar el sistema de ràdio, el control automàtic de la velocitat i el telèfon mòbil. | FU | CH |

**Tacògraf digital** (no apareix a les imatges). El tacògraf registra digitalment les dades de distància i velocitat, i avisa automàticament abans que el conductor superi les hores de treball. | FU | CH |

**Interfície de gestió de flotes / Preinstal·lació telemàtica** (no apareix a les imatges). Integració especialment senzilla dels sistemes existents. Compatible amb tots els fabricants principals. | FU | CH |



02

**02 Volant multifuncional.** La pantalla multifuncional, el telèfon mòbil amb funció de mans lliures i el sistema de ràdio i navegació es manegen còmodament mitjançant els botons. | FU | CH |

**03 Pantalla multifuncional "Plus".** La pantalla TFT monocroma mostra informació actual, com la temperatura exterior, l'autonomia restant, la velocitat mitjana i el consum mitjà. Facilita, a més, un ús còmode dels sistemes d'assistència al conductor i un control ràpid de les funcions del vehicle. | FU | CH |



03



04



05

#### 04 Sistema de ràdio "Composition Media".

El sistema està format per una pantalla de color TFT de 20,8 cm (8 polzades), una pantalla tàctil amb sensor de proximitat, un lector de CD compatible amb MP3 i WMA, una sortida de 4 x 20 W amb quatre altaveus,<sup>1)</sup> una ranura de targeta SD, una interfície AUX-IN, port USB al davantal i una connexió Bluetooth per a telèfons mòbils, com també un sintonitzador dual amb PhaseDiversity per a una recepció òptima de la ràdio. | FU | CH |

#### 05 Sistema de navegació "Discover Media".

A més de les funcions del sistema de ràdio "Composition Media", hi ha una segona ranura per a targeta SD integrada compatible amb la targeta SD amb les dades dels mapes. A Volkswagen MapCare o el lloc web de Volkswagen hi ha disponibles actualitzacions gratuïtes dels mapes instal·lats d'Europa. | FU | CH |

**Volkswagen Media Control** (no apareix a les imatges).<sup>2)</sup> Converteix el dispositiu mòbil en un control remot<sup>3)</sup> per al sistema de navegació i controla còmodament des de l'habitacle les funcions del sistema de so a través d'una connexió sense fils. O puja una ruta de navegació de la tauleta a la pantalla tàctil de color. | FU | CH |

**Equipament de sèrie** Equipament opcional | FU | Furgón | CH | Chasis

1) Per al Crafter Furgón pots demanar opcionalment dos altaveus posteriors addicionals. Aquesta opció d'equipament s'installa posteriorment. 2) Només disponible amb els sistemes de navegació "Discover Media" i "Discover Media Plus". 3) El conductor està obligat per llei a no utilitzar les funcions del control de mitjans de Volkswagen mentre condueix. Posa't en contacte amb el teu punt de venda Volkswagen Vehicles Comercials per obtenir més informació sobre l'equipament de sèrie i l'equipament opcional disponible.





**01 Sistema climatitzador amb control electrònic.** El control d'ajust lliure del sistema d'aire condicionat proporciona la temperatura interior ideal. |FU|CH|

**02 Sistema climatitzador "Climatronic".** Aquest sistema ofereix un control de temperatura a 3 zones per al conductor, l'acompanyant i els passatgers / el compartiment de càrrega.<sup>1)</sup> Detecta la intensitat dels raigs del sol i la temperatura exterior, i genera, en conseqüència, més o menys aire fred. La funció de recirculació automàtica de l'aire, el sensor de qualitat de l'aire, les sortides d'aire addicionals al sostre<sup>2)</sup> i una calefacció auxiliar opcional creen un clima interior agradable |FU|CH|



**03 Sistema climatitzador Climatic amb control electrònic i un segon evaporador.** Per al transport professional de passatgers o de mercaderies sensibles a la temperatura, el Crafter també es pot equipar amb un compartiment de passatgers / de càrrega climatitzat. El segon evaporador s'integra al sostre de la cabina del conductor i els orificis de ventilació són a sobre de la partició |FU|



**04 Calefacció auxiliar per aire programable.** La calefacció auxiliar per combustible escalfa directament l'aire entrant per escalfar ràpidament els compartiments de passatgers i de càrrega a través dels orificis de ventilació. Opcionalment, també hi ha disponible un comandament a distància. |FU|CH|

**05 Calefacció addicional per aigua amb calefacció auxiliar programable.** La calefacció addicional per aigua complementa la calefacció del vehicle quan el motor està en marxa i permet preescalfar el vehicle fins a 60 minuts abans d'emprendre el trajecte per mitjà de la funció de programació per a una descongelació ràpida del gel dels vidres, per exemple. |FU|CH|

# Altres equipaments

**Indicadors muntats al sostre** (no apareix a les imatges). En activar els indicadors muntats al sostre augmenta la visibilitat del vehicle per a la resta dels usuaris de la carretera. |FU|

**Segona porta lliscant** (no apareix a les imatges). Amplia l'accés per a la càrrega a 1.311 mm al costat esquerre del vehicle. |FU|

**Parafang** (no apareix a les imatges). Protegeix els baixos contra la brutícia i les pedres de la carretera. |FU|CH|

**Para-sol de gran angle** (no apareix a les imatges).<sup>2)</sup> Incorpora un mirall de gran angle al para-sol del costat de l'acompanyant. Aquesta perspectiva sofisticada millora la visió del conductor a la dreta i també cobreix el seu angle mort. |FU|CH|

**Calefacció amb regulació electrònica** (no apareix a les imatges). Per a una regulació exacta de la temperatura interior. |FU|CH|

**Paquet d'hivern** (no apareix a les imatges). Inclou calefacció auxiliar per aire, un dipòsit gran per al líquid de rentat de l'eixugaparabrises amb indicador de nivell, ejectors tèrmics i calefacció al parabrisa del davant. |FU|CH|

**Calefactor alimentat per combustible** (no apareix a les imatges). A més de les funcions de la calefacció auxiliar per aire, el calefactor auxiliar també reforça el sistema de calefacció del vehicle quan el motor està engegat. |FU|CH|

**Calefacció auxiliar per aire amb calefacció per aigua addicional programable** (no apareix a les imatges). A més de les funcions de la calefacció auxiliar per aire, la calefacció addicional per aigua reforça el sistema de calefacció del vehicle quan el motor està engegat i també es pot programar per preescalfar el vehicle. |FU|CH|

**Calefacció als seients del davant** (no apareix a les imatges). Aquest sistema està integrat a la banqueta i el respall dels seients del conductor i de l'acompanyant i es poden seleccionar tres nivells de calefacció per separat per a cadascun. |FU|CH|



# Volkswagen Accessoris Originals

Volkswagen Accessoris Originals ofereix una àmplia gamma d'opcions d'equipament dissenyades perfectament per al Crafter. Això permet afegir utilitats a les funcions de les quals ja disposa el vehicle per adaptar-lo segons les teves necessitats. Pots trobar més accessoris al nostre catàleg complet, disponible al teu punt de venda Volkswagen.



02



01

**01 Bloc d'enganxall de remolc i estrep.** El bloc d'enganxall de remolc facilita el canvi senzill de l'enganxall de bola i de l'enganxall de tipus passador. |FU|CH|

**Dispositiu de remolc amb kit d'instal·lació elèctric** (no apareix a les imatges). Ofereix una càrrega de suport permesa de 150 kg i es pot descargolar de manera ràpida i fàcil. El kit d'instal·lació elèctric (13 pols) de Volkswagen Accessoris Originals garanteix l'alimentació elèctrica del remolc. |FU|CH|

**Quatre ganxos KERL** (no apareix a les imatges). Aquests ganxos universals es fixen fàcilment al sistema de riells Airline del vehicle. Cada ganxo KERL suporta una càrrega de fins a 50 daN. Així, es poden transportar al vehicle de manera ordenada i segura objectes lleugers com ara jaquetes o cascos. |FU|CH|

**02 Deflector de vent i pluja.** Redueix eficaçment les esquitxades a la carretera i el molest soroll del vent amb les finestres lleugerament abaixades. També ofereix protecció contra el sol quan incideix sobre el lateral. |FU|CH|

**Parafangs** (no apareix a les imatges). Els robustos parafangs protegeixen els baixos, els para-xocs, els faldons laterals i les portes contra la brutícia i les pedres. A més, redueixen les esquitxades d'aigua. |FU|CH|

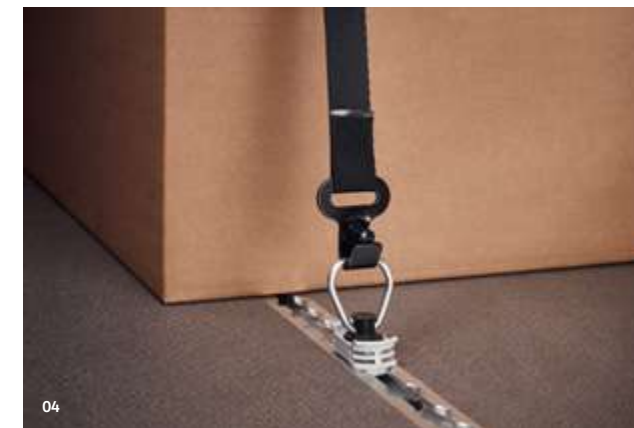


03

**03 Joc de subjecció de càrrega.** Conté corretges de trinquet i de fixació, mànegues per protegir les vores, estorettes antilliscants i un fulllet amb consells per assegurar la càrrega. Disponible amb suport de paret opcional. |FU|CH|

**04 Corretges de subjecció.** Amb ajuda de les corretges de subjecció, es pot fixar la mercaderia fermament al compartiment de càrrega. La fixació es fa fàcilment als riells d'amarratge o als punts d'amarratge individuals de les barres tensoros. |FU|CH|

**05 Estorettes de goma amb la inscripció "Crafter".** Les robustes estorettes estructurades de color negre, adaptades a la mida exacta, es poden rentar fàcilment. |FU|CH|



04



05



# Notes

1) (Nota a peu de pàgina no inclosa en aquest document).

2) Capacitat del dipòsit: aprox. 80 l dièsel, AdBlue® aprox. 13 l.

3) El consum de combustible i els valors d'emissions s'han establert d'acord amb el mètode de mesurament estipulat. Aquestes xifres no fan referència a un vehicle concret i no formen part de l'oferta. S'inclouen exclusivament a efectes comparatius dels diversos tipus de vehicle. A més de l'eficiència de combustible d'un vehicle, la manera de conduir i altres factors no tècnics (com les condicions ambientals) tenen un paper fonamental per determinar el consum de combustible i les emissions de CO₂. A més de les condicions climatològiques i del trànsit, els accessoris i els equips addicionals (accessoris, pneumàtics, etc.) poden modificar paràmetres del vehicle com el pes, la resistència al rodament dels pneumàtics i l'aerodinàmica, i influir en el consum de combustible i els valors de potència. En els casos en què s'especifica un interval de valors per al consum de combustible i les emissions de CO₂, les xifres depenen de la mida dels pneumàtics i els extres opcionals seleccionats.

4) Aquest motor inclou un sistema de posttractament de gasos d'escapament multietapa (filtre de partícules dièsel i catalitzador SCR). El catalitzador SCR (reducció catalítica selectiva) converteix específicament els components d'escapament d'òxid de nitrogen (NOX) en nitrogen diatòmic (N₂) i aigua (H₂O). La conversió es fa amb ajuda d'una solució ureica sintètica de base aquosa com AdBlue® (ISO 22241-1/AUS 32), que s'emmagatzema en un dipòsit auxiliar. Segons el vehicle, el client també ha de reposar AdBlue® pel seu compte o bé portar el vehicle a un servei autoritzat entre intervals de serveis per a aquesta finalitat.

5) El pes en buit indicat inclou 68 kg per al conductor, 7 kg per a l'equipatge, tots els líquids de servei i el dipòsit ple al 90 %, i es determina conforme a la directiva 92/21/CEE o la directiva 97/27/CEE vigents actualment. L'equipament o les línies d'equipament poden afectar el pes en buit. La càrrega útil real d'un vehicle, que resulta de la diferència entre el pes màxim admissible i el pes en buit, només es pot determinar mitjançant el pesatge d'un vehicle individual.

6) Capacitat de càrrega de remolc de 3.500 kg quan el pes en buit és inferior a 2.360 kg. En els altres casos, la capacitat de càrrega de remolc és de 3.200 kg.

La decoració inclosa a les imatges no s'inclou en el volum de subministrament de sèrie.

Els vehicles que apareixen a les imatges d'aquest document poden incloure equipament opcional amb un cost addicional.

Tots els Amarak tenen la classificació de VCP. Tot i aquesta classificació, a efectes fiscals l'Amarok es pot considerar un turisme. Volkswagen AG no té cap control sobre la valoració fiscal. Cal tenir en compte que alguns equipaments especials i extres opcionals indicats estan subjectes a combinacions específiques o no es poden combinar, i podrien estar subjectes a requisits legals específics. Volkswagen renuncia explícitament a qualsevol responsabilitat per l'ús inapropiat de l'equipament opcional. Certs equipaments especials i extres opcionals podrien prolongar els terminis de lliurament. Explica les teves necessitats específiques al teu punt de venda Volkswagen Vehicles Comercials. El teu punt de venda Volkswagen Vehicles Comercials és l'únic que pot comprovar els requisits necessaris de les combinacions i també verificar l'exactitud i l'exhaustivitat de les dades en el sistema de compres.

Les categories d'eficiència són vàlides únicament per a automòbils.

DSG®, TDI® i 4MOTION® són marques registrades per Volkswagen AG i les companyies del Grup Volkswagen a Alemanya i altres països. El fet que en aquest document les marques no portin el símbol ® no vol dir que no estiguin registrades o que es puguin fer servir sense el permís escrit de Volkswagen AG. El nom de producte AdBlue® és una marca registrada de Verband der Automobilindustrie e.V (VDA). iPod/iPhone són marques registrades d'Apple Computer International.

# Informació general i addicional

**Qualitat garantida.** Volkswagen et concedeix, més enllà de la garantia legal, una garantia Volkswagen de dos anys per a tots els vehicles nous, tres anys de garantia per a la pintura i dotze anys de garantia anticorrosió. Totes les dades sobre la garantia Volkswagen, com també sobre la garantia Volkswagen per a pintura, són vàlides exclusivament per als vehicles de la marca Volkswagen conforme al programa d'oferta actual per a la República Federal d'Alemanya que hagin estat dotats per Volkswagen AG d'un pla de manteniment per al mercat alemany.

Els nostres vehicles van equipats amb pneumàtics d'estiu de sèrie. A partir del 4/12/2010, la legislació de la República Federal d'Alemanya obliga a equipar els vehicles amb pneumàtics M+S o pneumàtics mixtos en condicions hivernals amb gel negre, neu compacta, neu semífusa, gel o gebre relliscós. Consulta el teu punt de venda Volkswagen Vehicles Comercials per obtenir-ne més informació. Les dades d'aquest document es basen en les característiques del mercat alemany i corresponen a la informació disponible en el moment de la impressió. Subjecte a modificacions sense preavis.

Informació addicional:

Les dates de servei de Volkswagen es divideixen en "canvi d'oli" i "inspecció". L'indicador d'interval de servei a la pantalla del quadre d'instruments et recorda la pròxima data de servei prevista.

Intervals de servei:

- Canvi d'oli: segons l'indicador d'interval de servei flexible, com a màxim cada 2 anys amb ampliació de l'interval de manteniment o després de 40.000 km, el que passi primer.

- Inspecció: primera inspecció al cap de 2 anys o 40.000 km, el que passi primer; posteriorment, cada 2 anys o després de 40.000 km, el que passi primer.

Devolució i reciclatge de vehicles al final de la seva vida útil: Volkswagen afronta els reptes de la societat moderna i els té en compte en tots els productes nous de la marca Volkswagen. Naturalment, això també s'aplica a la protecció del medi ambient i els recursos. Per aquest motiu, tots els vehicles Volkswagen nous es poden reciclar respectant el medi ambient i es poden tornar sense cap cost, d'acord amb el compliment de la legislació nacional. Per obtenir detalls sobre la devolució i el reciclatge de vehicles al final de la seva vida útil, consulta-ho al teu punt de venda Volkswagen, a internet a www.volkswagen-comerciales.es, trucant al número d'Atenció al Client 800 500 101 o enviant un correu electrònic a atencionalcliente@volkswagen-comerciales.es

**Nota legal.**

El contingut d'aquest catàleg té caràcter merament informatiu i, per tant, té com a únic objectiu constituir un element orientatiu i d'ajuda per facilitar informació general, no particular, ni específica, sobre els vehicles als quals es refereix. En conseqüència, les dades que obren en aquest catàleg no s'han de prendre en consideració per a la decisió eventual d'adquisició d'un vehicle. Per fer-ho, per concertar o aclarir alguna o diverses de les dades que s'hi citen, com també per formalitzar una comanda concreta o per a qualsevol altra qüestió que sigui del teu interès, et demanem que contactis amb algun dels punt de vendas oficials Volkswagen Vehicles Comercials per tal que t'informin detalladament sobre les característiques especials, equipament d'origen, opcionals, preus, dades, campanyes, promocions, disponibilitats d'unitats, termini de lliurament, període de fabricació, etc., dels vehicles que es referencien aquí. Et recordem que la companyia fabricant o Volkswagen Audi Espanya, SA, fan millores constants als seus vehicles a fi i efecte d'adaptar-los a les necessitats específiques dels clients, i també per tal d'incorporar-hi, en la mesura en què sigui possible, els avenços tècnics disponibles en cada moment. Per això, els equipaments, les dades i les característiques dels vehicles que es referencien aquí són els disponibles generalment en la data d'edició d'aquest catàleg i, per tant, s'han d'entendre sens perjudici de les particularitats que hi pugui haver en cada cas en funció de la disponibilitat de models i el mercat al qual s'adreça.



# La connexió perfecta amb els serveis on-line Car-Net

El futur de la mobilitat està present i opcionalment disponible al teu punt de venda Volkswagen Vehicles Comercials. Els serveis on-line Car-Net et permeten millorar el Crafter i transformar-lo en un centre d'informació amb internet. Car-Net App-Connect et permet utilitzar i controlar còmodament el contingut del teu smartphone mentre condueixes. Amb Car-Net Guide & Inform ampliaràs el sistema de navegació "Discover Media" opcional per incloure nombrosos serveis d'informació addicionals a bord.



## Serveis on-line



### Car-Net App-Connect<sup>1)</sup>

Amb Car-Net App-Connect pots fer servir les característiques seleccionades del teu iPhone o smartphone Android fins i tot en marxa, de manera còmoda i segura per mitjà de la pantalla tàctil del sistema d'infotainment. Envia i rep missatges i accedeix al telèfon i a les característiques de navegació, o gaudeix dels serveis de streaming com Spotify. Hi ha disponibles més aplicacions Volkswagen per als smartphone Android. Pràctic: Car-Net App-Connect ja està integrat al sistema de ràdio "Composition Media" i al sistema de navegació "Discover Media" i es connecta mitjançant plug-and-play. Només has de connectar-hi l'smartphone per accedir a tots els serveis.

### Car-Net Guide & Inform<sup>2)</sup>

Amb Car-Net Guide & Inform ampliaràs la funció de navegació "Discover Media" per incloure nombrosos serveis d'informació addicionals a bord. Després de registrar-t'hi, pots accedir a les dades de trànsit a internet en temps real per a una navegació més precisa, utilitzar Google per buscar destinacions de manera encara més còmoda i rebre informació actualitzada sobre les estacions de servei més barates i properes. Connecta't a internet mitjançant l'smartphone o un CarStick Volkswagen per accedir fàcilment als serveis. Pots adquirir el CarStick Volkswagen al teu punt de venda Volkswagen. A més, tots els serveis Car-Net Guide & Inform estan disponibles gratuïtament durant els primers tres anys després del registre. Experimenta'n els beneficis!

### Ben informat al teu vehicle

Guide & Inform manté el conductor informat: amb informació del trànsit en línia, preus d'estacions de servei, places lliures d'aparcament a prop i cerca de punts d'interès a Google a través del sistema de navegació.

### Ben organitzat des de casa

Mitjançant el portal del client, pots planificar rutes, destinacions i punts d'interès en línia, i després importar-los al sistema de navegació. L'aplicació Car-Net també sincronitza les entrades del calendari i les destinacions de conducció.



Informació del trànsit en línia



Info. de combustible



Info. d'aparcament<sup>3)</sup>



Importació de rutes en línia



Importació de destinacions



Punts d'interès personals



Cerca en línia de punts d'interès



Notícies



El temps



Informe de l'estat del vehicle



Gestió de temps

### El registre, res més fàcil:

1. Crea un compte personal a [www.volkswagen-car-net.com](http://www.volkswagen-car-net.com)
2. Introdueix el número d'identificació del vehicle (VIN)
3. Rebràs un codi de registre de 8 dígits
4. Utilitza l'smartphone o CarStick Volkswagen per crear un punt d'accés mòbil
5. Introdueix el codi de registre en el sistema de navegació

**"Canviem els vehicles sovint. Per això, la connexió fàcil amb un smartphone és perfecta."**

1) Car-Net App Connect només està disponible amb el sistema de ràdio "Composition Media" i els sistemes de navegació "Discover Media" i "Discover Media Plus". Car-Net App-Connect comprèn MirrorLink™, CarPlay™ i Android Auto™. La disponibilitat d'aquestes tecnologies pot variar segons el país. Depenent de la tarifa mòbil que tinguis, la recepció de dades d'internet pot suposar càrrecs addicionals, especialment si fas servir el telèfon a l'estranger (com càrrecs d'itinerància). A causa de la quantitat de dades necessàries en utilitzar els serveis Car-Net, recomanem encàrquidament contractar una tarifa plana de dades amb el teu proveïdor de telefonia mòbil. L'ús de Car-Net es regeix per un contracte separat formalitzat en línia amb Volkswagen AG. Després de prendre possessió del vehicle, el client té 90 dies per registrar el vehicle a [www.volkswagen-commercial-vehicles-carnet.com](http://www.volkswagen-commercial-vehicles-carnet.com). La disponibilitat dels serveis Car-Net pot variar segons el país en qüestió. Aquests serveis estan disponibles durant el període acordat de vigència del contracte i poden estar subjectes a canvis pel que fa a contingut durant la vigència del contracte. Per a més informació sobre Car-Net, consulta el teu punt de venda Volkswagen; posa't en contacte amb el teu proveïdor de telefonia mòbil per demanar informació sobre les condicions de la teva tarifa de xarxa mòbil. 2) Disponible per a aparcaments amb una infraestructura tècnica adequada. Actualment no hi ha informació disponible sobre l'altura dels accessos als aparcaments en qüestió. Posa't en contacte amb el teu punt de venda Volkswagen Vehicles Comercials per obtenir més informació sobre l'equipament de sèrie i l'equipament opcional disponible.



# Aposta sense risc amb Car-Net Security & Service

Car-Net Security & Service\* et garanteix l'accés al teu vehicle i a les seves principals dades en tot moment. L'aplicació Car-Net et permet veure l'estat del vehicle des del confort de la teva oficina i, fins i tot, en pots controlar a distància diverses funcions. Tot el que et cal és el sistema de ràdio "Composition Media" o de navegació "Discover Media" i la caixa telemàtica de VW (OCU). Tots dos dispositius et permeten utilitzar el paquet d'inici "Security & Service Basic" i el paquet complet "Security & Service Plus" de manera exclusiva al teu nou Crafter.

Més informació, a [www.volkswagen-comerciales.es](http://www.volkswagen-comerciales.es)

## Fàcil d'accedir-hi des del telèfon mòbil

Car-Net Security & Service ofereix un accés mòbil a les funcions principals del vehicle siguis on siguis: a l'oficina, a l'obra o al vehicle mateix. Només has d'accedir a les dades que vols consultar a l'aplicació Car-Net o a través del portal on-line de Car-Net.



**1. Ús de l'aplicació a l'smartphone.**



**2. Ús del portal on-line.**



**Informe de l'estat del vehicle.**

Recopila dades sobre l'estat actual del vehicle de manera automàtica o a petició, i proporciona la informació oportuna sobre les pròximes cites de manteniment. També es mostren els missatges d'advertència importants.



**Programació de manteniment.**

Transmet totes les dades rellevants al teu Servei Oficial preferit abans d'un manteniment pendent i inicia el procediment per concertar una cita per reduir al mínim els temps d'espera.

## Security & Service Plus\*

El paquet complet t'ofereix una seguretat, transparència i comoditat addicionals, i és gratuït durant el primer any.



**Dades de conducció.**

Guarda el recorregut fet cada dia, el temps de conducció necessari per fer-lo i el consum mitjà, cosa que et permet comparar directament les dades amb les d'altres dies. Això permet millorar el consum segons aquestes dades.



**Zona de notificacions.**

Rebràs automàticament una advertència quan el Crafter entri o abandoni una zona especificada en un horari determinat. Així, gràcies a la notificació, pots respondre amb més rapidesa en cas de robatori o un ús no autoritzat.



**Notificació de la velocitat.**

Si el Crafter supera una velocitat determinada, s'emet una alerta per correu electrònic o una notificació push a l'smartphone, que indica immediatament un ús indegut del Crafter.



**Sistema d'alarma antirobatori on-line.**

Indica qualsevol intent de robatori mitjançant una notificació push o un correu electrònic que assenyala el motiu de l'alarma i el temps exacte en què ha saltat. També ofereix millors dades a l'hora de presentar una reclamació a la teva asseguradora.



**Estat del vehicle.**

Indica el nivell de combustible que queda al dipòsit i calcula l'autonomia restant, fet que et permet planificar les parades per fer benzina amb més precisió. També calcula la quantitat de dies que queden abans del canvi d'oli següent.



**Porta i llums.**

Indica si el Crafter està ben tancat, totes les portes estan tancades i els fars estan apagats. Això vol dir que no cal que ningú torni al vehicle per comprovar-ho tot en cas de dubte.



**Posició d'estacionament.**

Indica l'última posició d'estacionament del mapa, en determina l'adreça exacta i et guia directament al vehicle per GPS. Els canvis de conductor es poden organitzar molt fàcilment gràcies a aquesta funció.



**Clàxons i indicadors.**

Encén els llums d'emergència del Crafter per separat o el clàxon i els llums d'emergència alhora perquè els conductors puguin trobar ràpidament el vehicle en grans flotes de vehicles aparcats.

\* L'ús de Car-Net Security & Service es regeix per un contracte separat formalitzat en línia amb Volkswagen AG. Per utilitzar els serveis durant tota la seva vigència, el client ha de registrar el vehicle a [www.volkswagen.com/Car-Net](http://www.volkswagen.com/Car-Net) en el termini de 90 dies després de prendre possessió del vehicle. La disponibilitat dels serveis Car-Net pot variar segons el país en qüestió. Aquests serveis estan disponibles durant el període acordat de vigència del contracte i poden estar subjectes a canvis pel que fa a contingut durant la vigència del contracte. Cal un smartphone amb un sistema operatiu iOS o Android per fer servir l'aplicació gratuïta de Car-Net, juntament amb una targeta SIM amb opció de dades i un contracte de xarxa mòbil existent entre tu i el teu proveïdor de telefonia mòbil, o un que es formalitzi especialment a aquest efecte. Enviar o rebre dades a través d'internet pot suposar càrrecs addicionals (com ara càrrecs d'itinerància) segons la tarifa de mòbil que tinguis, especialment si utilitzes Car-Net a l'estranger. Posa't en contacte amb el teu proveïdor de telefonia mòbil per demanar informació sobre les condicions de la teva tarifa de xarxa mòbil.



# Crafter

Crafter

765.1192.13.18 · Imprès a Espanya

Subjecte a canvis · Edició: Novembre 2023

Web: [volkswagen-comerciales.es](http://volkswagen-comerciales.es)

Els vehicles representats en aquest catàleg disposen, en part, d'equipament opcional disponible amb un sobrepreu. Tota la informació sobre equipament i dades tècniques es basa en les característiques del mercat espanyol i correspon als coneixements existents en el moment de la impressió. Si en vols més informació, consulta el teu punt de venda Volkswagen Vehícles Comercials, a internet a [www.volkswagen-comerciales.es](http://www.volkswagen-comerciales.es) i al número d'atenció telefònica 800 500 101.

El teu soci Volkswagen